

從「參拜」到「參觀」：以「類博物館」式導覽之觀眾經驗探討宗教類文化資產教育推廣模式*

邱于庭**

摘要

廟宇的建築與裝飾藝術本身即為文化資產的一環。若文化藝術的視角觀之，將會有更多的收穫與啟發。類博物館式文資導覽是涵蓋觀眾對於文化資產的認同與觀念啟發的教育課程或活動。本文以廟宇裝飾藝術為切入點，在既有的文資導覽中，引入「類博物館」概念，並舉辦「類博物館」式的廟宇裝飾藝術導覽。使用紙本 DM 輔助觀眾接收，透過觀眾回饋與建議，由筆者評估觀眾期待的內容，提出一種不同的文資導覽模式，讓傳統藝術的美學，重新活化進入現代生活。研究成果顯示：1.在文化觀光的趨勢下，「類博物館」從博物館的範疇開始被提出討論，但有意識的用類博物館之概念導覽宗教類文資，本研究是具實驗性質的第一次，以本文為例，廟宇裝飾藝術是個良好的切入點。2.觀眾回饋統計，78.6%的觀眾認為本次活動體驗，與以往的文資推廣經驗有所不同；用類博物館概念，解說廟宇裝飾藝術，有 93%觀眾感到滿意；有 88.6%的民眾認為，未來希望台灣其他的廟宇都能有此服務。3.藉由類博物館式的文資導覽活動，能持續招攬多樣化動機的觀眾參與。從經費考量上，此模式複製成本低廉，若未來能於文資教育推廣，善加運用類博物館式的導覽方式，具推廣效益。

關鍵詞：導覽、文資教育、廟宇、類博物館、觀眾研究

* 收稿日期：2016.07.25；通過日期：2017.03.10。

作者感謝本刊匿名審查委員、編輯小組、研究參與者郭喜斌先生、國立臺灣藝術大學藝術管理與文化政策研究所廖新田教授、殷寶寧副教授、賴瑛瑛教授給予之指正與建議，使本文更臻完善，特此致謝。

** 國立臺灣藝術大學藝術管理與文化政策研究所博士生。



前言

文化資產，乃指具有歷史、文化、藝術、科學等價值，並經指定或登錄的資產。其中古蹟是擁有歷史、技術及審美標準的建造物（李乾朗，1995：37），蘊涵文化價值、宗教信仰，或思想行為、風俗習慣與典章文物制度等文化（周宗賢，1995：57-59）。由於其建造的歷史背景留存至今或許時移事遷，故往往不是單憑看見外觀便能理解，因此透過解說或導覽，能協助觀眾連結脈絡，體現文化資產的價值，使之得以永續傳承。良好的解說規劃與執行包含示範、實作、敘說（narrative），如說故事、表演，佔有重要地位（Tilden, 2007; Kelly, 2010; 孫百儀譯，2010），這種故事敘說或展演功力，對於古蹟解說導覽者的能力帶來新挑戰。

文資導覽是涵蓋非專業者對於文化資產的認同與觀念啟發的教育課程或活動（林思玲、榮芳杰，2014：55）。一般民眾對廟宇的經驗與看法可能跟宗教信仰、超自然存在、參拜有關。但廟宇的建築與裝飾藝術本身即為傳統文化資產的一環，不同於參拜的角度，若是從了解文化資產、了解傳統建築裝飾藝術、了解建築之美等角度出發，將會有更多不同的收穫與啟發。博物館的功能包含了典藏、展示、教育及研究，具公益性質、美學觀念及生活記憶，因此應用博物館的方法，是類博物館機構或藝文機構用於永續經營、推動文化保存的參考選項。類博物館的概念強調具博物館能量，比博物館更加貼近常民生活，如古蹟、紀念堂、名人故居……等都是類博物館的範疇（黃光男，2012：40-41）。

博物館與廟宇的經營具有共通性，如兩者皆有志工招募制度、具公益及社會教育性質、都講求經營管理的概念與實踐……等。古蹟是博物館的一環，但就博物館而言，一般是某個特定空間讓我們把物件放該空間中，作為博物館內的展示品，使觀眾於此特定空間裡觀看某特定的物件。不同於博物館，古蹟本身就是廣義範疇的博物館，代表建築本身就是一個展示品。當大眾觀看時，可將建築本身當作展示內容，意即「建築就是典藏」（黃英哲，2014：114）。本研究試圖挪用博物館的導覽制度，援引至民眾對於廟宇建築、裝飾藝術的欣賞。期望討論透過不同的視角，將廟宇類文化資產的建築裝飾藝術，以「類博物館（quasi-museum）」的概念，進行文資解說導覽。

本文以研究程序而言，共分為三階段。第一，本文寫作動機，起始於長期以來古蹟保存議題，常因經濟發展壓力與部分民眾考慮現實利益保值¹，降低具潛力的文化資產的

¹ 部分有關廟宇類文化資產的保存爭議案例，可參見關鍵評論網及公視新聞網中的相關新聞報導：〈關鍵評論



保存意願（空間雜誌，1998：67），本文進而縮小研究範圍，選取筆者較為關注的宗教類文化資產發展；亦即透過類博物館的方式，應用於導覽解說古蹟的實踐，並以觀眾經驗調查之結果為依據，進一步探討此方法作為教育推廣的模式成效如何。第二，設計研究內容與執行方式，以筆者能力所及，舉辦古蹟解說活動，並為其量身設計活動文宣及綜合質與量的調查問卷，讓觀眾填寫本次活動的體驗導覽感受及建議；評量性的觀眾研究發展抽樣架構，並依此作為研究工具，來進行活動操作並蒐集資料。第三，於活動後資料回收，描述與分析並完成研究報告，作為後續推廣與應用之參考。

筆者認為廟宇的裝飾藝術，是遍及不同的建築形式、宗教的類別、主祀神祇，且跨越是否具文資身份的廟宇，幾乎一定會有的必備元素。因而選擇由裝飾藝術作為切入點，透過解說老師的導覽，期望讓觀眾可以由此推己，反思家鄉庄頭的廟宇（於本文想指的是具文資價值的潛力點）有哪些以往未曾注意到的意涵與價值。同時讓這些傳統的美學傳統的元素，重新活化進入現代生活。研究經文獻蒐集閱讀的過程中發現，截至民國一〇三年底內政部統計處「寺廟登記概況」統計中（內政部，2014），台灣有登記的廟宇逾一萬兩千多座。有意識的用類博物館的概念與方法來導覽宗教類文化資產，目前在國內可能還沒有做這類型的活動，本次是具實驗性質的第一次嘗試。筆者認為，應可為文資教育推廣招來不同的一番氣象。

本研究實踐過程邀請傳統建築裝飾工作觀察者郭喜斌先生為研究參與對象。由筆者先期與郭喜斌先生討論，用類博物館的思考來規劃，並籌辦廟宇類文資現場走訪。期望以郭先生經長年廟宇走訪累積的鑑賞力，來導覽大龍峒保安宮與台北孔廟珍貴的廟宇裝飾藝術與其故事情節。研究目的為瞭解觀眾對於此型態的導覽方式具有何期待，於導覽後邀請觀眾分享，填寫調查問卷，由筆者系統性評量紀錄觀眾的看法的感想，作為未來持續發展「類博物館」式導覽及觀眾關係的研究。提升民眾對文化資產的了解與認同，使參與人能對文化資產的認識具有正面效益，藉此期望提高未來具文化資產價值的潛力點面臨保存爭議時，民眾對於文化資產保存的了解及參與度（許育典、凌赫，2013：22）。

網，社會，我們想留給下一代什麼樣的文化環境？從雲林章寶宮談文資保存的社會責任）。檢索日期：2017年01月23日。<http://news.pts.org.tw/article/286265?NEENO=286265>；公視新聞網，教育文化，〈四湖章寶宮拆建 珍貴彩繪令人憂〉。檢索日期，2017年01月23日。<http://news.pts.org.tw/article/286265?NEENO=286265>



一、文獻回顧

（一）保安宮做為廟宇類文資教育推廣的場域具代表性

筆者研究關心的議題為文化資產、博物館、文資教育推廣、博物館導覽與教育推廣，期間找了多筆文獻有關廟宇類文化資產、博物館、廟宇、文化資產經營管理、文資教育推廣等國內文獻。發現已有許多論及文化資產保存活化、廟宇的治理網絡、寺廟紀錄方法、廟宇營建體系、寺廟經營管理、文化資產訪客知覺價值、文化資產居民認知、行銷觀光、廟宇空間藝術，傳統藝術裝飾意涵……等，差別在於研究地點的不同。

其中，廟宇類文化資產又以台北保安宮為個案的調查，涵蓋學術期刊論文至報章雜誌網路新聞等。以保安宮為實證地點探討過的議題，包含文資經驗與保存歷程、治理網絡、國小古蹟教學、社區成人教育、說故事導覽、文化藝術功能、廟宇建築藝術、保生大帝靈籤、廟宇志工經營、廟宇行銷、客家姓戲、宗教休閒治療，空間使用研究、道教神明會……等。足見以台北保安宮做為廟宇類文化資產的案例，具重要代表性。筆者經思考評估後認為若從「類博物館」（黃光男，2012；黃英哲，2014；殷寶寧，2014）、觀眾研究（劉婉珍，2011）的角度，來觀察觀眾對教育推廣的感想，目前在保安宮為場域的案例中，是值得探索的議題。故往觀眾研究切入，藉由系統性的紀錄觀眾的接收，做為未來持續發展類博物館與觀眾的導覽關係。

（二）概念與定義的回顧

根據江明親（2016：49）之研究指出，歐洲理事會的遺產教育（Heritage Education）與台灣九〇年代以來的「鄉土教育」，兩者都期待透過身邊的環境、人的生活與文化累積的物質紋理，讓新世代得以理解、貼近家園社群而產生共感、尊重多元文化，且延展與更廣大的世界連結，培育具有社會關懷和行動力的公民。兩者在教學方法上，皆強調跨專業領域的合作，尤其身為文化資產守護與詮釋機制的博物館，更是扮演教育的核心角色。以下就本文相關的重要概念釐清定義：

1. 從「參拜」到「參觀」

由於社會變遷的關係，所謂的廟宇開始成為休閒觀光所拜訪的活動行程選項。因此，廟宇本身所扮演的角色，不再只是強調原有的宗教性，其中增加了觀光休閒的元素。或



許我們應考量，廟宇本身的運作和廟宇活動以及廟宇導覽本身，已不只是純粹的宗教性目的，同時擴及到具有觀光目的之功能。參拜乃廟宇原有之祭祀功能，在本文中，「參觀」強調的是尊重場域原功能下進行之審美活動，與廟宇宗教信仰之間並不牴觸。使用「參觀」一詞而不用「觀光」，乃是因前者比後者更具尊重的意涵。

2. 解說 (explain) 和導覽 (guiding)

蒐集國內學者對「解說」與「導覽」二詞的定義來看，解說與導覽在意義上，均有透過傳遞訊息，以達到教育或啟發的目的之意，運用上無區別常被交互使用，如解說導覽，或導覽解說（吳麗玲，2000；陳榮祥，2004）。但在本文，筆者認為，將解說與導覽視為相同意義使用，並不全然妥適。解說於字詞上，比較偏向解釋的意思，一種傳統的傳遞知識方式，並未強調觀眾反應，解說者由上往下地把知識解釋傳達給接收者；導覽則是站在引導的角色，比起解說，導覽更具有一種方向性或脈絡性，事先準備導覽內容，區別觀眾類型，使觀眾主動學習的興趣，引導觀眾主動問問題，共同找答案。且解說與導覽兩者間，應具有層次上的差別，超越這兩者層次的，應屬詮釋 (interpretation)，一種超越主客對立模式，參與和辯證往返的方式 (Gadamer, 1960)。本文欲強調的，是注重觀眾背景、設計導覽策略，與關注觀眾反應的導覽方式。

3. 文化資產 (cultural heritage)

依據聯合國教科文組織 (UNESCO, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization) 的官方網站 (2017) 中指出：文化資產一詞包含有形 (tangible cultural heritage) 與無形 (intangible cultural heritage)：有形文化資產，包含可移動的文化資產 (movable cultural heritage)：繪畫、雕像、硬幣、手稿；不可移動的文化資產 (immovable cultural heritage)：紀念碑、考古遺址等；水下文化資產 (underwater cultural heritage)：沉船、水下廢墟和城市。無形文化資產：口述傳統 (oral traditions)、表演藝術 (performing arts)、儀式 (rituals) 等。我國自一九八二年制定《文化資產保存法》至今，歷經數次修整，而根據二〇一六年新修正之該法第三條：「文化資產乃指具有歷史、藝術、科學等文價值，並經登錄之有形及無形文化資產。」早期文化資產保存，注重特異性案例，近期以來，也開始注意到庶民文化保存，此轉變與世界遺產強調之普世價值方向一致 (林會承，2007)。



4. 博物館 (museum) 及類博物館 (quasi-museum)

博物館是一座有系統的照顧其蒐藏，並對外開放的常設教育機構，不僅開放給大眾，也為公益而存在，提供全民教育、啟發、培養美感、各人發展及與公立教育機構合作等目的（張譽騰等譯，2000：30 - 31）。根據我國《博物館法》（2015）第三條指出：博物館是指「從事蒐藏、保存、修復、維護、研究人類活動、自然環境之物質及非物質證物，以展示、教育推廣或其他方式定常性開放供民眾利用之非營利常設機構。」在形式上，〈博物館法施行細則〉（2015）亦表列：「不限於美術館、文物（化）館、紀念館、天文館、水族館、動物園及植物園等」，廣義上博物館的範疇，自台灣新博物館學運動時期開始擴及到類博物館，其文化現場觀光資源的活動，亦開始被討論，造就了各形各色介於博物館邊際之「類似博物館機構」（quasi-museum institutions）（許功明，1998：11）。類博物館，不以開放供一般民眾參觀為職志者等，可稱之（江韶瑩，1994：9），不一定需設一特定主題，但以社區的生態的博物館理念展現文化、環境等過去與未來，保留過去歷史紀念物、民藝、年中行事、歲時祭儀等記憶再現，形成生活歷史的博物館（living history museum）（江韶瑩，2001：8）。類博物館具備博物館功能，以大眾生活提供更直接的服務，並更有彈性的生活場所，具備即時的教育、公益性質，具有管理、有組織、有資源、有文化休閒功能（黃光男，2012：40 - 41）。類博物館的興起在社會發展與生活需要中應運而生，超越一般專業博物館的機能，是生活中較為自然、相對容易為人接受的文化經驗（黃光男，2012：229）。

5. 「一般地方特色解說」與本研究倡議之「類博物館式文資導覽」

台灣各地有很多的文史團體，行之有年地在做地方文史調查研究、文獻整理、特色解說等工作，具有一定比例的參與觀眾。參與觀眾偏向對文史方面有興趣的民眾、或文史相關的科系參訪、或觀光客對某地的到訪。本文提倡的「類博物館式文資導覽」，是希望「以博物館做為一種方法」（museum as a method），來探討古蹟保存維護是否可以、或如何挪用博物館的經營理念……建立與觀眾直接溝通、對話，誘發其自發學習的博物館經驗，使其得以理解古蹟傳達之歷史文化與美學價值（殷寶寧，2014：24）。除基本「一般地方特色解說」的客群外，更希望擴大參與範圍，加入對藝術、博物館具有興趣、對廟宇宗教信仰有興趣的觀眾。方法是以文化藝術為核心（而不僅以社會背景、歷史論述為主），作專題式導覽，並與當代議題串連，引領當前民眾跨越時空間隔，認同多樣的歷史文化和人文創意。導覽者扮演積極的角色，透過口說、模仿、展演等方式，來連



結過去、現在與未來。在文資的保存工作中，考量永續性議題 (Throsby, 2001: 87-88)。現在是過去的連續，也是明天的歷史，因此古蹟解說到導覽，需連結文化資產的永續性 (Uzzell, 1998)。

6. 博物館觀眾研究 (museum visitor studies) 及分析 (analysis)

博物館觀眾研究具跨領域特質，屬於博物館學範疇。約莫於二十世紀二〇年代開始發展，至六〇年代開始受到重視 (劉婉珍, 2011: 195)。美國博物館協會 (American Association of Museums, 簡稱 AAM) 於 1974 年正式成立「觀眾研究暨評量專業委員會」 (Committee of Audience Research and Evaluation, 簡稱 CARE) 認為「觀眾研究」 (visitor studies) 是指「在博物館領域裡，有系統地從觀眾身上獲得有關實質 (actual) 觀眾和潛在 (potential) 觀眾的知識，而在規劃和執行與大眾有關的活動時，增進和應用此相關知識 (轉引自劉婉珍 2008: 22)。」此外，以澳洲博物館研究中心 (The Australian Museum Audience Research Centre, MARC) 於其官方網站中即明白指出：「觀眾研究 (audience research) 亦稱訪客研究 (visitor studies)、評量 (evaluation) 或市場研究 (market research)，是博物館學中的一門學科，旨在發現文化機構的參觀者其人口統計 (demographics)、行為 (behavior)、滿意度 (satisfaction)、休閒習慣 (leisure habits) 和學習成效 (learning outcomes) 的成果 (Kelly, 2009)。」分析 (analysis) 一詞指的是分離解析事物為其基本成分以獲取了解 (朱仲謀譯, 2006: 111)。其中本文欲探究活動所提出的「類博物館」式的導覽服務，是否符合觀眾預期與需求。

綜合上述，筆者想強調的是廟宇的建築與裝飾藝術本身即是文化資產的一環。若從了解文化資產、了解傳統建築裝飾藝術、了解建築之美、了解廟宇藝術等角度出發，將會有別於以往直觀的認為廟宇就是祭祀、宗教信仰之處，能獲得不同的收穫與啟發，故而從「參拜」到「參觀」。而此「參觀」是強調注重觀眾背景、設計導覽策略，與關注觀眾反應的導覽方式。用以設計一套「類博物館式文資導覽」。透過此模式寓教於樂，借用類博物館的概念，推動文化資產的推廣教育，希望透過這個方式來強化社會大眾對於文資價值的接收度。



二、研究方法、過程與對象

文化資產與博物館概念上有許多共通點，兩者都具教育與公益性質，未來的博物館將是意識形態中立的機構，是社群為了追求發展所使用的眾多工具之一。本文援引博物館的方法用於文化資產的導覽。由於博物館擁有文物及相關資訊，具有使用文物來說故事的專業技能，因此能夠藉由文物激發觀眾情感，喚起記憶，觸動想像，鼓勵觀眾從事探索（張譽騰等譯，2015：33）。本段將研究個案、方法與對象等內容，條列說明：

（一）研究方法：

採取評量性的觀眾研究（visitor studies）。經由系統性的紀錄觀眾的接收，探究「類博物館式文資導覽」活動所提出的服務，是否符合觀眾預期與需求。

（二）研究參與者：

相對於具規模的博物館培訓之專業導覽員，一般談到博物館的觀眾研究，並不會特別強調導覽員。本次為了確保廟宇裝飾藝術導覽的品質，特別邀請一位長期在廟宇裝飾藝術上有觀察經驗的講者郭喜斌先生²來擔任解說導覽員。

（三）研究設計：

1.活動設計過程思考，如何呼應「以博物館做為一種方法」（museum as a method），來探討古蹟保存維護是否可以、或如何挪用博物館的經營理念，建立與觀眾直接溝通、對話，誘發其自發學習的博物館經驗，使其得以理解古蹟傳達之歷史文化與美學價值。將空間與建築硬體所承載之軟體內涵價值，透過溝通與教育有效地傳遞給社會大眾（殷寶寧，2014：24），讓文化資產的價值滿足社會的需要（林崇熙，2010：51）；另一方

² 郭喜斌（1963 - ）雲林人，傳統建築裝飾工作觀察者，對人文古蹟一直有著濃烈的好奇與探索的衝動。研究過程觀察郭喜斌先生的人生經歷，認為郭老師於傳統裝飾藝術的觀察與台灣鄉土教育、社造政策歷史脈絡等有所呼應。一九九〇年代初期，在台灣各地悄悄開展的地方文史運動，加上後來二〇〇〇年後社區總體營造運動的風潮匯流（羅中峰，2006），郭老師約於一九九〇年開始觀察記錄自己生長的土地，在台灣各地的廟宇古蹟留下了足跡。接受台北市保安宮古蹟導覽培訓後，自一九九九年開啟其廟宇裝飾藝術導覽解說；後參加麥寮拱範宮匠藝調查，至今仍關心各地廟宇類文資潛力點保存危機事件。曾任台北市市定古蹟大龍峒保安宮解說義工、中華民國華語特約導遊，及新莊興直堡文史工作室會員。並著有台灣廟宇裝飾藝術相關專書，《聽台灣廟宇說故事》等。根據本研究訪談郭老師後得知，其從二〇〇六開始有意識的專注於觀察紀錄廟宇裝飾藝術。而公開的解說導覽以及演講的次數，至今（2016年7月止）約達200場。



面，以博物館學之「發展觀眾」（development audience）概念，透過觀眾研究發展出來的研究方法，探討觀眾在活動前後，對文化資產的重視與理解程度，亦即，由活動所提出的「類博物館」式的導覽服務，是否符合觀眾預期與需求。

2. 預設觀眾為藝文管理領域的從業或在學人員（包含全職生與在職生），這些目標觀眾都是現職或未來在藝文領域工作的（潛在）亮點。透過目標觀眾的接收與回饋，相信可以對活動導覽，有建設性的回饋與諫言。在研究參與者的隱私方面，取得郭喜彬先生之書面同意，撰寫研究報告時，得以不匿名的方式書寫。另，郭喜彬先生長期投入古蹟解說的領域，於研究討論期間也希望能夠於問卷回饋中，獲得觀眾對其導覽的建議，因此在問卷調查內容中，納入針對導覽老師的提問。

3. 活動除由郭老師口說導覽外，也考量郭老師與一般觀眾以往較少接觸類博物館的概念，故由筆者設計並製作搭配紙本 DM 輔助說明類博物館之定義與概念，如何運用於保安宮之文資導覽等資訊，紙本 DM 詳如附件一。

（1）研究地點

大龍峒保安宮與台北孔廟：保安宮位於台北市大同區哈密街，主祀神祇為保生大帝。為台灣民間信仰廟宇，創廟者來自中國的福建同安，故保安有「保佑同安」之意（鄒岱庭，2009）。保安宮和艋舺龍山寺、艋舺清水巖合稱「台北三大廟門」。保安宮自一七四二年創建至今逾 270 年的歲月，發展成三殿三進式的 3000 坪大廟。一九八五年經內政部指定為國家二級古蹟（今直轄市定古蹟）。一九九五年因應緊鄰街道擴建，保安宮自費整修，以傳統工法結合現代科技達到「平衡工法」、「修舊如舊」的效果（鄒岱庭，2009），成為全台灣古蹟修復的最高典範，榮獲聯合國教科文組織二〇〇三年亞太文化資產保存獎，肯定個人及組織於私人領域保存或修復超過 50 年以上的建築物所做最大努力而獲得成就和貢獻者（廖武治，2004）。台北孔廟位於大同區大龍街，比鄰保安宮。孔廟的創建，肇始於清光緒年間，後於日治時期一九二五年重建遷移於現址，為典型的閩南式建築（國家文化資料庫，2004）。主祀大成至聖先師孔丘，是大台北地區最重要的孔廟。目前為臺北市文廟代表，而武廟則以行天宮為代表，文武廟均無門神。



(2) 問卷設計與填寫方式

本文運用實際行動，以觀眾研究切入，提出以類博物館作為導覽方式的一種策略。問卷設計與過程經筆者參閱書籍、前人研究成果，與參與研究者的討論結果等作為問卷架構，為綜合質與量的調查問卷，讓觀眾填寫本次活動的體驗導覽感受及建議。並考量近期大量推廣的 E 化／無紙化、智慧型手機普遍的時代趨勢，研究運用較為普及且免費的 Google Form 表單，建立調查分析問卷，活動當日觀眾可用自己的智慧型行動裝置，刷讀活動紙本 DM 上的 QR Code 即可連結到電子問卷，進行填寫；同時亦考量若因手機填答而使受眾有層次之別，當日也準備 15 份紙本問卷備用。

(3) 研究取樣：定額抽樣法

採取非隨機的定額抽樣法 (quota sampling)，地點是以參與研究者郭喜斌老師熟悉的台北保安宮與孔子廟；參與觀眾的招募則公開徵求：對「類博物館」有興趣的觀眾、對「說故事」有興趣的觀眾、對於傳統文化藝術教育推廣有興趣的觀眾，以及對保安宮／保生大帝／台北孔廟有興趣的觀眾。只要民眾自認符合活動招募的觀眾條件，便可透過報名表提交，參與本項研究，直到研究中，所需的最低人數滿額為止。

(4) 研究限制

研究抽樣的選擇，必有其限制所在，非隨機定額抽樣法所招募的樣本並非機率樣本，參與研究的個體具有部份特定特質 (潘中道等譯，2010：204)，意即對「類博物館」、「說故事」、對傳統文化藝術教育推廣、對保安宮／保生大帝／台北孔廟具有一定的興趣喜好，故無法真正代表所有民眾想法。由於導覽老師能提供之語言為中文普通話或閩南語，因此，本問卷調查僅限於使用中文普通話的觀眾為主。且活動受限於經費、時間、以及一次導覽活動的最大容納人數考量，故只舉辦一次性的導覽。若想探討如外國觀眾、或兒童觀眾等對廟宇裝飾藝術的導覽，有待後續研究持續針對不同的目標觀眾設立導覽策略與推展。

(5) 調查資料處理

對蒐集資料的分析過程，主要分為：資料表的做成、統計、加工與解釋等數個步驟 (徐華鏞譯，2000：182)。本文在統計部分之資料採單純統計與交叉統計，以比例及平



均值的計算與表格化作為加工，最後則對加工結果做解釋，並參照相關研究之統計數值做比對。

三、問卷調查結果討論

活動在設計與邀集導覽老師的時間確定後，共分為兩階段。第一階段「類博物館式」的廟宇裝飾藝術導覽，第二階段配合研究 Q&A 時間搭配調查問卷的填寫。於二〇一六年五月二〇日始於 Facebook「博物館廣角鏡」，及中華民國博物館學會網站，公開招募，至五月二十五日中午為止，前後總計 43 名觀眾報名；當天參觀的觀眾以現場簽到單為準，計 39 位觀眾，調查問卷回收計 32 則³，問卷回收率 82.1%；其中有效問卷 30 則，有效問卷回收率 93.8%。本單元討論導覽活動後，觀眾對於用類博物館的方式，導覽廟宇裝飾藝術的態度與看法，將分為觀眾回應統整與分析來探討。

（一）觀眾基本資料回應及其分析

本研究觀眾基本資料分為性別、年齡、教育程度、職業、現居地、參與動機，以及得知活動的方式等，將回應整理後，如下表 1「觀眾基本資料回應統整表」所示。

³ 電子表單回覆 32 則，紙本 0 則。原本曾考量到使用非智慧型手機之觀眾的作答方式，故當日也準備 15 份紙本問卷備用，實際上至活動當天填答問卷時，並無紙本問卷之需求。考慮到或許有「因手機填答，而使受眾有層次之別」的疑慮，故在此說明。



表 1：觀眾基本資料回應統整表（有效 30 則回應）

基本資料	選項	回應次數	百分比
性別	男	18	60%
	女	12	40%
年齡	16-20 歲	1	3.3%
	21-30 歲	16	53.3%
	31-40 歲	3	10%
	41-50 歲	5	16.7%
	51-60 歲	1	3.3%
	61-70 歲	4	13.3%
教育程度	大學/專科	10	33.3%
	碩士	19	63.3%
	博士	1	3.3%
職業	學生	10	33.3%
	軍警	1	3.3%
	公務員	3	10%
	教職	2	6.7%
	旅遊業	3	10%
	服務業	2	6.7%
	工	1	3.3%
	商	3	10%
	退休	4	13.3%
	自由業	1	3.3%
現居地	台北(特指大龍峒地區)	1	3.3%
	台北	11	36.7%
	新北	15	50%
	桃園	1	3.3%
	其他	2	6.7%
參與動機 (可複選)	對「類博物館」有興趣	24	80%
	對「說故事」有興趣	22	73.3%
	對保安宮/保生大帝/台北孔廟有興趣	20	66.7%
	獲取新知	17	56.7%
	親友介紹/陪同親友	11	36.7%
得知活動的方式 (可複選)	對傳統文化藝術教育推廣 有興趣	20	66.7%
	工作業務/學生作業所需	3	10%
	對「郭喜斌老師的導覽」 有興趣	9	30%
	約會	1	3.3%
	博物館廣角鏡 FB 粉絲頁	11	36.7%
中華民國博物館學會網站	4	13.3%	
親友轉知	21	70%	

※本表為研究繪製

以上表來檢視問卷調查所得到的觀眾基本資料。依據調查填答者的整體資料，初步可整理出幾項特點：

1. 男性填答者比女性多，具體比例為 60% 比 40%。這個結果不同於在一般博物館的觀眾調查中，呈現出來的性別樣態是，女性觀眾約佔 7 成（殷寶寧，2012：62），究竟是廟宇裝飾藝術為主題，吸引的觀眾男性多於女性，或者是單一次活動並不足以代表全貌，都有待相關研究持續進行累積，再作評述。

2. 填答者年齡集中於 21-30 歲的年輕觀眾，佔總體 53.3%。平均年齡為 35.6 歲，顯示本次廟宇導覽活動吸引到最多的是年輕觀眾，原因可從得知活動的方式看出端倪。參照「得知活動的方式」一欄，最大比例來自親友轉知，其次是博物館廣角鏡 FB 粉絲專頁，可能是因為活動公告以社群網路為主，所以反映在填答者平均年齡上。但仍有 43% 填答者的年齡分布於 30-70 歲區間，顯示其實廟宇導覽活動的客群或許可經由多元的宣傳管



道，招攬不同年齡的觀眾共同參與。

3.填答者教育程度偏高，總體而言都達大學學歷，尤其碩士學歷約佔本次活動填答人數 2/3 的比例。顯示以現階段而言，廟宇導覽活動與教育程度及符號理解有關，但未來仍須往普及一般觀眾的方向發展。

4.填答者的職業分布甚廣，以最大宗的學生觀之，約佔整體填答者 33%，其他則來自公務員、退休人士、旅遊業、服務業等。

5.填答者現居地近 90% 來自雙北地區，表示活動設計與地點選擇上，吸引到的觀眾以北部地區交通往來便利的人士為主。

（二）觀眾過去經驗回應及分析

本研究觀眾過去經驗的調查針對「類博物館概念」、「傳統廟宇裝飾藝術解說導覽」、「觀眾本身曾有擔任解說導覽者／教學者之經驗」、「拜訪保安宮目的與次數」、「拜訪台北孔廟目的與次數」等，將回應整理後，如下表 2「觀眾過去經驗回應統整表」所示。



表 2：觀眾過去經驗回應統整表（有效 30 則回應）

題目	選擇量表	回應次數	比例
在此活動前，曾經接觸過「類博物館」的概念。	是	17	56.7%
	否	13	43.3%
在此活動前，曾經參與過「傳統廟宇裝飾藝術解說導覽」。	是	23	76.7%
	否	7	23.3%
在此活動前，本身曾有「擔任導覽解說者/教學者」之經驗。	是	13	43.3%
	否	17	56.7%
曾經拜訪【保安宮】次數	第一次	12	40%
	第二次	4	13.3%
	三次以上	14	46.7%
曾經拜訪【台北孔廟】次數	第一次	10	33.3%
	第二次	3	10%
	三次以上	17	56.7%
曾經拜訪【保安宮】之目的(可複選)	祈求順心	11	36.7%
	觀光旅遊	19	63.3%
	工作/作業	9	30%
	志工服務	2	6.7%
	在地居民	0	0%
	其他	3	10%
曾經拜訪【台北孔廟】之目的(可複選)	祈求順心	6	20%
	觀光旅遊	24	80%
	工作/作業	6	20%
	志工服務	2	6.7%
	在地居民	0	0%
	其他	2	6.7%

※本表為研究繪製



以上表 2 來檢視問卷調查所得到的觀眾過去經驗的調查資料。依據調查問卷填答者的整體資料，可整理出幾項特點：

1. 在本次活動前，曾接觸過「類博物館」之概念者佔 56.7%；曾經參與過「傳統廟宇裝飾藝術解說導覽」者高達 76.7%。按照一般常理，知道的人通常再訪的機率會降低，但活動的參與者仍願意參與本次說故事導覽，或許可以解讀為廟宇裝飾藝術的愛好者，對於參與相同或不同的廟宇裝飾藝術導覽，具高度興趣且願意重覆拜訪。

2. 曾經拜訪過與未曾到訪過者之比例為 60%：40%；曾經拜訪過孔子廟者與未曾到訪過者之比例為 66.7%：33.3%。應可參照表 1 之「現居地」一欄，顯示大台北地區人士，前往保安宮與台北孔廟之回訪率高，但藉由活動招攬來此的觀眾比例也佔 3 至 4 成，亦回應到活動原先設計時，期望擴大參與觀眾的預想。可見舉辦活動還是能開發新的觀眾，即便在地緣上觀眾與廟宇是接近的，還是要透過舉辦活動來招攬觀眾，時時讓在地觀眾與文化資產有機會連結。

3. 活動招攬之觀眾，觀光旅遊之目的最高，以保安宮而言佔了 63.3%，大於廟宇宗教性（祈求順心）之需求，佔 36.7%；以台北孔廟觀察，觀光旅遊目的達 80%；宗教性（祈求順心），及工作／作業需求各佔 20%。而志工服務者與在地居民則佔少數或完全沒有，應與活動公告之方式，以及研究預設的招募觀眾有關係，由於本次活動焦點招募觀眾鎖定藝文相關的師生以及對傳藝有興趣的群眾，或許未來可考量活動屬性，加強招募與活動場域相關的在地居民。

（三）觀眾認同本次使用類博物館式的導覽經驗

研究針對活動體驗，設計一系列的態度量表，讓觀眾依本次活動的個人經驗感受程度勾選，將回應次數統整後，計算比例與平均分。如下表 3-1「活動體驗態度量表統計 I」所示。



表 3-1：活動體驗態度量表統計 I (單選題，有效 30 則回應)

題目	選擇量表	回應次數	比例	平均分
用類博物館的概念，解說廟宇裝飾藝術說故事的導覽，我認為這樣的服務很好。	1 非常不同意	0	0%	4.5
	2 不同意	0	0%	
	3 普通	3	10%	
	4 同意	9	30%	
	5 非常同意	18	60%	
本次活動引發自己對古蹟/廟宇/傳統藝術/類博物館有進一步的興趣。	1 非常不同意	1	3.3%	4.36
	2 不同意	0	0%	
	3 普通	3	10%	
	4 同意	9	30%	
	5 非常同意	17	56.7%	
本日於說故事導覽後，認同用「類博物館」概念應用於文資教育推廣。	1 非常不同意	0	0%	4.63
	2 不同意	0	0%	
	3 普通	2	6.7%	
	4 同意	7	23.3%	
	5 非常同意	21	70%	
活動原先預期，廟宇是一個良好的教育推廣場域。參與今天的活動後，您未來不排斥參與古蹟的教育推廣活動(包含導覽及參觀)。	1 非常不同意	0	0%	4.7
	2 不同意	0	0%	
	3 普通	1	3.3%	
	4 同意	7	23.3%	
	5 非常同意	22	73.3%	
今天的體驗與以往的教育推廣經驗有所不同。	1 非常不同意	1	3.3%	3.9
	2 不同意	1	3.3%	
	3 普通	11	36.7%	
	4 同意	4	13.3%	
	5 非常同意	13	43.3%	
未來希望台灣其他的廟宇都能有此類服務。	1 非常不同意	0	0%	4.43
	2 不同意	0	0%	
	3 普通	5	16.7%	
	4 同意	7	23.3%	
	5 非常同意	18	60%	
今天的體驗後，對於廟宇的裝飾藝術我認為很重要。	1 非常不同意	0	0%	4.5
	2 不同意	0	0%	
	3 普通	5	16.7%	
	4 同意	5	16.7%	
	5 非常同意	20	66.7%	
我願意推薦親友未來能多參與此類活動。	1 非常不同意	0	0%	4.6
	2 不同意	0	0%	
	3 普通	3	6.7%	
	4 同意	11	36.7%	
	5 非常同意	17	56.7%	

※本表為研究繪製



整體而言，以滿分 5 分來計算，最高平均分數達 4.7，每個項目的平均分數，除了一項是 3.9，其餘都達 4 以上，代表觀眾對於活動經驗回應的正向態度顯著。或許可以觀光領域研究的經驗指涉——通常觀光經驗的呈現均視為是獲益的（*beneficial experience*）、正面的經驗——來對照解釋。至於如何獲益、或得到何種滿足與成長，則是由旅客詮釋其自身價值來獲知（McIntosh, 1999，轉引自殷寶寧，2012：59）。

其中，僅一題的平均分數未達 4 分，該題提問為「今天的體驗與以往的教育推廣經驗有所不同。」經仔細推敲後，筆者認為是題目在設計上不夠細緻（傅仰止等譯，1999：224）所致。在題目設定時，原先只是想了解，觀眾對於用類博物館的方式來導覽廟與裝飾藝術，以及活動用紙本 DM 附有 QR Code 可以連結電子表單，讓觀眾用自己的智慧型手機作答等方式，是否跟以往去美術館聽導覽或是在廟宇聽解說的方式，有覺得耳目一新的感受。但當時考慮觀眾對於文字閱讀的耐心程度，及篇幅等因素，而將文字刪減到盡量 1 至 3 句以內。

但事實上從不一樣的切入點闡述本題，其可推估的答案也會有所不同。例如：「這種導覽方式跟自己去美術館聽導覽很像，所以還好，沒什麼不同，所以勾選普通。」；或是「從來沒有想過用這種類博物館的導覽方式，可以應用在理解廟宇的裝飾藝術，所以真的很不同，勾選非常同意。」為了更細緻的解析觀眾想法，在此將觀眾過去經驗與本題交叉分析探討原因，參見表 3-2、表 3-3、表 3-4 所示。



表 3-2：活動體驗與過去經驗（是否參與過傳藝解說導覽）交叉分析表

		在此活動前，曾經參與過「傳統廟宇裝飾藝術解說導覽」。		
		選項	是	否
廣 經 驗 有 所 不 同。 今 天 的 體 驗 與 以 往 的 教 育 推	1 非常不同意	1	0	1
	2 不同意	0	1	1
	3 普通	11	0	11
	4 同意	4	0	4
	5 非常同意	7	6	13
	小計	23	7	30

※本表為研究繪製

表 3-3：活動體驗與過去經驗（本身是否擔任過解說導覽者）交叉分析表

		在此活動前，本身曾有「擔任導覽解說者/教學者」之經驗。		
		選項	是	否
廣 經 驗 有 所 不 同。 今 天 的 體 驗 與 以 往 的 教 育 推	1 非常不同意	1	0	1
	2 不同意	1	0	1
	3 普通	5	6	11
	4 同意	3	1	4
	5 非常同意	3	10	13
	小計	13	7	30

※本表為研究繪製



表 3-4：活動體驗與過去經驗（是否曾接觸過類博物館者）交叉分析表

		在此活動前，曾經接觸過「類博物館」的概念。		
		選項	是	否
廣 經 驗 有 所 不 同。 今 天 的 體 驗 與 以 往 的 教 育 推 廣	1 非常不同意	1	0	1
	2 不同意	1	0	1
	3 普通	9	2	11
	4 同意	2	2	4
	5 非常同意	4	9	13
	小計	17	13	30

※本表為研究繪製

自表 3-2 到 3-4 的交叉分析中，可以更看清楚的分辨出，觀眾對於「本次活動與以往的教育推廣經驗有所不同」，最大的差別關鍵在於：1. 以往是否曾接觸過「傳統廟宇裝飾藝術解說導覽」、2. 本身曾有「擔任導覽解說者／教學者」之經驗，以及 3. 曾經是否接觸過「類博物館」的概念。若上述經驗或接觸的概念皆為否，那麼本次活動體驗，對於以往未參與過類似活動的觀眾而言，是個良好的體驗，且認同用「類博物館」概念應用於文資教育推廣、未來不排除參與古蹟的教育推廣活動；若上述經驗或接觸的概念皆為是，或許代表這一群觀眾對廟宇裝飾藝術、類博物館等內容，都有一定程度的基礎，故參與活動的目的是想聽到更深層的、不一樣的內容。未來也可再針對類似經驗的觀眾，思考再往進階深度導覽班，或是種子推廣人員培訓的方向，為其規劃不同層次或不同目的之導覽活動。

（四）類博物館式廟宇文資導覽品質檢核

針對活動導覽品質的部分，讓參與活動的觀眾，依個人經驗感受程度勾選⁴，將回應整理後，如下表 4「活動體驗態度量表統計 II」所示。

⁴ 由於問卷回應的設計上是讓觀眾可重覆勾選，故各個項目的百分比將單獨計算（即百分比=回應次數的數目／有效回應 30）。



表 4：活動體驗回應調查統計表 II（複選題，有效 30 則回應）

題目	選項	回應次數	百分比
今日的導覽，最吸引我的地方是：	廟宇裝飾藝術	29	96.7%
	廟宇建築	19	63.3%
	宗教氛圍	8	26.7%
	老師的講解	19	63.3%
	活動 DM	7	23.3%
	主辦單位	8	26.7%
	其他	1	3.3%
針對今日活動的活動品質，我認為：	無懈可擊，讚	12	40%
	工作人員親切	24	80%
	設備待加強	1	3.3%
	人多影響參觀	4	13.3%
	其他	4	13.3%
針對導覽老師的教學態度，我認為：	無懈可擊，讚	12	40%
	教學認真	21	70%
	準備充份	10	33.3%
	導覽時有熱忱	22	73.3%
	重視觀眾的接收	11	36.7%
	鼓勵學生回饋	9	30%
	其他	1	3.3%
針對導覽老師的表達技巧，我認為：	無懈可擊，讚	18	60%
	可加大音量	4	13.3%
	放慢導覽速度	2	6.7%
	其他	8	26.7%

※本表為研究繪製



以上表 4 來檢視問卷調查所得到的活動體驗調查結果。依據調查問卷填答者的整體資料，初步可整理出幾項特點：

1. 針對本文所選擇的活動切入點「廟宇裝飾藝術」，為最吸引觀眾的部分。整體活動有效問卷 30 則中，佔 96.7% 的觀眾認為，廟宇裝飾藝術是最吸引其注意的部分之一。第二名為「廟宇建築」與「老師的講解」各有 63.3% 的觀眾支持。顯示廟宇類文化資產，未來若規劃文資導覽推廣教育的設計，廟宇裝飾藝術是個良好的切入點。

2. 對於活動品質的部分，工作人員親切獲得觀眾 80% 的肯定，其次有 40% 的觀眾給予活動最高評價「無懈可擊，讚」。小部分觀眾則是給予一些修正建議，認為廟宇導覽活動的人數過多影響參觀，或是可以改成個人耳機的方式，比較不影響觀眾收聽。再來是視活動經費多寡，可以斟酌參考印製彩色圖片。研究建議針對彩色圖片是否印製，重點在於裝飾藝術可能在高處使觀眾看不清楚，未來也可以由廟方、導覽主辦單位，或是觀眾自備望遠鏡，也可以解決此問題。

3. 關於導覽老師郭喜斌之教學態度，原則上觀眾回應是正面的。其中有 4 成觀眾給予最高評價「無懈可擊，讚」。7 成觀眾認為導覽老師教學有熱忱，導覽時教學認真；有 3 成觀眾認同導覽老師重視觀眾的接收、鼓勵學生回饋。都有呼應筆者欲強調注重觀眾背景、設計導覽策略，與關注觀眾反應的導覽方式。

4. 關於導覽老師郭喜斌之表達技巧，本題回應前文提到一「良好的解說規劃與執行有其難度。除提問、示範、實作外，敘說 (narrative)，如說故事、表演，更佔有重要地位 (Tilden, 2007; Kelly, 2010; 孫百儀譯, 2010)。」在觀眾反映歸納中發現，回應正面但帶有建議，如附註 9 與 10 所示。根據部分觀眾個人觀點回饋表示，認為郭老師在導覽時，系統性可以更好，可解讀為：(1) 可能是觀眾認為郭老師的口語表達內容比較發散，未來再加強這一塊，有助於郭老師在未來的導覽功力能再上層樓。(2) 也可能是本次廟宇裝飾藝術的動線，所遇到的裝飾藝術故事內容的連結性不高所致，例如三川殿的對場作與正殿的傳統彩繪，再到前院的涼亭裝飾藝術，其齣頭內容 (來自封神榜／三國演義／四聘／四愛等故事) 的串連，未來可以有更細緻的連結方式。根據導覽速度的建議，大約有兩種回應：(1) 導覽速度可以更快，讓觀眾能在有限的時間聽到更多故事；(2) 導覽講慢一些，重點式的擇定少數裝飾藝術，但選出來的項目，可以花多一點時間講得更深入；最後則是活動人數太多，影響到收聽品質，建議未來在戶外廟宇導覽的部分，一場次的人數最多大約 25 - 30 人便已足夠，這也是在活動設計與研究取樣時所面臨的兩



難，就導覽活動而言，人數不宜多，但就研究取樣來說，樣本數需多一點才足，以筆者於時間與人力經費的考量下，已盡可能滿足兩方的平衡。而這些歸納，都有助於未來培育解說導覽老師，及控制活動品質的參考。

（五）問卷小結與綜合討論

1.研究問卷回應之歸納，基本上呈現如下：大台北地區人士，對保安宮與台北孔廟之回訪率高。以本次活動為例，招攬的客群是附近雙北地區交通往來便利人士較多，在地居民比例低，在參與動機上，觀光旅遊大於廟宇本身的宗教性。顯示在文化觀光趨勢脈絡下，藉由類博物館式的文資導覽活動，能再持續招攬多樣化動機的參與觀眾。總體而言，推廣活動自構想、規劃到施行測試，經過第一批觀眾評分，滿分 5 分，總平均達 4.45 分。另從經費考量上，此模式複製成本低廉，若能善加運用類博物館式的導覽方式，具推廣效益⁵。顯示筆者使用「類博物館式的文資解說導覽」是成功可施行的一種導覽方式。

2.活動規劃方式檢討：目前本研究僅針對單一場域作一次性的實驗，活動結束前，收到參與觀眾的回饋、建議與鼓勵，都是促成下一次行動的動力。若未來於後續的教育推廣進行時，將更加考慮因應預期觀眾的文化資本不同，而有所準備，並且於能力所及的範圍中，不要放棄與觀眾的交流對話。此次的切入點是類博物館與廟宇傳統裝飾藝術，故著重在裝飾藝術與其歷史故事的解說導覽。若後續想加強文化資產與當地歷史發展的關係，未來也可以往「地方史」的觀點切入，規劃不同的專題導覽。本次活動較為簡約，在 2 小時內用 5 - 10 分鐘簡介活動與概念後，讓導覽老師直接現場導覽。致使少數 2 - 3 位觀眾較晚報到，便較難認同導覽活動與以往不同之處。未來活動上，為顯慎重其事，或許能安排充足的 3 小時，於導覽開始前先集合報到觀眾，大約 1 小時內，能有空間讓觀眾坐著，靜下來聽取導覽者規劃的導覽故事線，後續 2 小時可以充足的現地導覽，及與觀眾交流對話。

3.活動過程中觀眾也踴躍的提問，其中三個提問值得深入探討，有助於類博物館式的文資導覽作思考：（1）「類博物館式廟宇導覽」與「典藏宗教文物的博物館」之差異、（2）廟宇內為何不多增加導覽指示，讓信眾可以多加理解廟宇裝飾藝術？（3）「類博物館」式導覽連結文化資產教育的意義？筆者就以上三個提問再做進一步解釋：

⁵ 本次活動為例，總計花費不到 5000 元，建議未來在經費有限的狀態下，可依序從講師費、工作人員業務費、紙本 DM 等順序花用，設備部分視合作單位可提供之設備為準。



(1) 「類博物館式廟宇導覽」與「典藏宗教文物的博物館」之差異

用簡單的類比方式來思考，當我們在台北保安宮觀賞廟宇裝飾藝術，比起跟我們到宜蘭傳藝中心或者是宗教博物館的展示廳裡，看裝飾藝術展示品的有何差異？筆者認為一方面是前者屬於活著的文化資產（Living Heritage）；後者則是形式上的轉換，物件的意義，從裝飾構件轉換為展覽物；另一方面博物館與廟宇的最大不同，乃在於人於求神時，有心理潛藏的未知力量，博物館則是理性增強對人性的服務（黃光男，2012）。進一步延伸之，差異取自於觀看者對於被觀看物，是否有信仰投射。以廟宇「裝飾藝術」而言，或許感受的差異度不大，但若以廟宇「神像」論之，差異度不言而喻。

(2) 廟宇內為何不多增加導覽指示，讓信眾可以多加理解廟宇裝飾藝術？

以本次活動為例，郭老師在解說導覽的過程中，不時提醒參與者，佇足觀賞時，要留動線給參拜的信眾；導覽進入保安宮正殿時，帶著觀眾一起向神明用心或是用動作表達敬意。這些提醒與動作的用意是指，我們雖然在保安宮的場域內用博物館的方式觀看，但廟宇最重要的基本功能仍是祭祀。每一樣在廟宇內的物件，除了觀看都有它實用性的價值在，例如香爐、燒金爐……等。若物件過度強調導覽指示或增加說明文字牌，將會在一定程度上降低廟宇在宗教性質上的神聖性，還有影響整體視覺。因此，能被視為「類博物館」的場域，事實上仍具有該場域原來的意義，作為類博物館的參觀者，應尊重該場域原來的用途。

(3) 「類博物館」式導覽連結文化資產教育的意義

類博物館能量展現於本身所具備的功能外，更貼近社會發展與生活現實，更加深人性共鳴、大眾學習的目的。文資教育需要跨域且不同的設計與嘗試。研究經實踐後反思，對照國內研究觀察世界遺產中心擬定的世界遺產教育教學三要項：「知識建立」、「觀念交流」、「教育宣導」遙相呼應（林思玲，榮芳杰，2014：76）。比起真正的博物館，「類博物館」式文資導覽，提供生活中較為自然、相對容易被接受的文化經驗場域，所以具有不同於一般專業博物館的機能。在觀光作用與目的上，可以具備博物館式的服務性質，但提供與博物館不同的視角，來關懷生活中的文化資產蘊含的文化藝術價值。



四、結論與後續發展建議

一般民眾對廟宇的經驗與看法可能跟宗教信仰、超自然存在、參拜有關。但廟宇的建築與裝飾藝術本身即為傳統文化資產的一環，若是從了解文化資產、了解傳統建築裝飾藝術、了解建築之美等角度出發，將會有更多不同的收穫與啟發。文資教育推廣的落實與擴大參與，有助於提升文資保存後端的公共參與意願。方法與研究動機呼應了此次調查的目的，由此可見廟宇的導覽活動不僅限於宗教祈福，用不同觀點來參與，是具有意義的。因為導覽與觀光活動有相當程度的關連。從參拜到參觀，從解說到導覽，筆者希望強調的是一種：於文資教育推廣上，能挪用博物館導覽方式的優點，思考如何注重觀眾背景、設計導覽策略，與關注觀眾反應的導覽方式。才能有效的建立知識、觀念交流，進而推廣傳承，讓文化資產真正成為社會想像中的社會價值⁶。

在時代脈絡的發展下，博物館的功能包含了典藏、展示、教育及研究。具公益性質、美學觀念及生活記憶，因此應用博物館的方法，是類博物館或藝文機構永續經營、推動文化保存的參考選項。透過活回饋統整，呈現在觀眾體驗態度量表上，滿分 5 分，本次活動總平均達 4.45 分，顯示筆者用「類博物館式的文資解說導覽」應是成功可施行的一種導覽方式。另從經費考量的觀點，此模式複製成本低廉，若能善加運用「類博物館式」的導覽方式，極具推廣效益。

此次活動參與者中，部分曾接觸過類博物館的概念（佔 56.7%）、部分參與過傳統廟宇裝飾藝術解說導覽（佔 76.7%），部分曾有擔任解說者／教學者的經驗（佔 43.3%），而這些觀眾，現在或未來都可能是藝文推廣的潛在種子導覽員。大家來自不同的地方，家鄉也有其文資潛力點或珍貴的文化資產。活動導覽的施行方式很簡單，只需要想找尋家鄉文資的價值的意願與行動。且必須體認，導覽者是引導的角色，必須事先準備導覽內容，區別觀眾類型，誘發觀眾主動學習的興趣。

最後強調，類博物館式的文資導覽，在觀光作用與目的上，可以具備博物館式的服務性質，但提供與博物館不同的視角，來關懷生活中的文化資產蘊含的文化藝術價值。仍須注意的是，能被視為「類博物館」的場域，事實上仍具有該場域原來的意義，作為

⁶ 本次經由研究執行期間舉行之「類博物館的思考—從廟宇藝術談文化傳承」的活動於二〇一六年六月五日結束後，類似的活動開始進行，如文化部文化資產局辦理之「寺廟是座博物館—2016 年寺廟古物管理維護研習營」等。



類博物館的導覽者與參觀者，應尊重該場域原來的用途。總前所述，研究的發展尚屬初步嘗試，期能拋磚引玉，邀請各界先進指正與對話，以提升臺灣傳藝推廣領域之探討。



參考文獻

一、中文

文化部

- 2016 文化法規，文化資產保存法。新北市：文化部。2017年02月13日。取自
http://www.moc.gov.tw/information_306_19723.html
- 2015 文化法規，博物館法。新北市：文化部。2016年05月20日。取自
http://www.moc.gov.tw/information_306_37430.html
- 2015 文化法規，法規命令，博物館法施行細則。2016年05月20日。取自
http://www.moc.gov.tw/information_309_44261.html

內政部

- 2014 全國宗教資訊網，統計報表。臺北市：內政部。2016年05月04日。取自
<http://religion.moi.gov.tw/Home/ContentDetail?ci=1&cid=Report>

江明親

- 2016 〈文化資產教育與博物館〉。《新北市立黃金博物館 2016 年學刊論文》，頁 48-57。

江韶瑩

- 1994 〈博物館與原住民文化保存詮釋的省思〉。《博物館學季刊》，8(2)：9-17。
- 2001 〈地方博物館與產業文化保存〉。《蘭陽博物》，2：4-10。

李乾朗

- 1995 〈台灣古蹟之認識〉。《古蹟解說理論與實務》，臺北市：內政部，頁：37-45。

吳麗玲

- 2000 《博物館導覽與觀眾涉入程度之研究—以達文西特展為例》。臺北市立師範學院視覺藝術研究所碩士論文。

周宗賢

- 1995 〈台灣古蹟概況〉。《古蹟解說理論與實務》，臺北市：內政部，頁 57-59。



林思玲、蔡芳杰

- 2014 〈點燃一把傳承之火：世界遺產教育的回顧與觀察〉。《文化資產保存學刊》，(29)：55 - 80。

林崇熙

- 2010 〈文化資產的價值營造〉。《文化資產保存學刊》，(13)：41 - 56。

林會承

- 2007 知識典藏室，〈台灣文化資產保存概況〉。臺中市：文資局。2017年02月13日。取自
www.boch.gov.tw/information_189_49251.html

空間雜誌編輯部 整理

- 1998 〈古蹟保存困境與出路：私有古蹟與歷史尊嚴〉。《空間雜誌》，(109)：65 - 80。

陳榮祥

- 2004 《國中生對國立自然科學博物館解說人員成效探討—以劇場教室之礦物單元為例》。靜宜大學觀光事業學系研究所碩士論文。

殷寶寧

- 2012 〈大學生博物館經驗初探：以觀眾認同與服務品質為核心〉。《文資學報》，(7)：47 - 81。
2014 〈以博物館為方法之古蹟活化策略探討—淡水古蹟博物館觀眾經驗研究個案〉。《博物館學季刊》，28(4)：23 - 53。

許功明

- 1998 《博物館與原住民》。臺北：南天。

許育典、凌赫

- 2013 〈古蹟審議的法律分析〉。《文化資產保存學刊》，(23)：7 - 26。

鄒岱庭

- 2009 台灣大百科全書〈大龍峒保安宮〉。新北市：文化部。2016年07月21日。取自
<http://nrch.culture.tw/twpedia.aspx?id=6275>



國家文化資料庫

- 2004 臺北文廟。2016年07月21日。取自
http://nrch.culture.tw/view.aspx?keyword=%E5%8F%B0%E5%8C%97%E5%AD%94%E5%AD%90%E5%BB%9F&s=600927&id=0006436978&proj=MOC_IMD_001

黃光男

- 2012 《樓外青山：文化、休閒、類博物館》。臺北：典藏。

黃英哲

- 2014 〈文化觀光脈絡下的博物館發展趨勢〉。《國立歷史博物館學報》，50：106 - 124。

廖武治

- 2004 〈大龍峒保安宮古蹟保存經驗〉。《古蹟保存專論》。2016年07月21日。取自
<http://www.baoan.org.tw/HTML/Historic/20080813-5.htm>

劉婉珍

- 2008 〈觀眾研究與博物館的營運發展〉。《博物館學季刊》，22（3）：21 - 37。
2011 《博物館觀眾研究》。臺北：三民。

羅中峰

- 2006 〈歷史意義的覺醒—試論 90 年代台灣地方文史運動的社會意涵〉。楊松年、王琛發（編）。《台灣·東南亞文化文學與社會變遷》。吉隆坡：孝恩文化—歐亞大學亞洲區聯合委員會。

朱仲謀譯，Andrew P. Jeson 著

- 2006 〈資料分析〉。《行動研究導論》。台北：五南文化事業機構。

孫百儀譯，Steve La Hood 著

- 2010 〈敘事環境〉。《實踐與反思：博物館營運新視野》。臺北縣：臺灣藝大。

徐華鏞譯，內田治、醍醐朝美著

- 2000 〈資料的處理〉。《問卷調查應用入門》。臺北市：小知堂。

張譽騰等譯，G.Ellis Burcaw 著

- 2000 《博物館這一行》。臺北：五觀。



張譽騰等譯，Stephen E. Weil 著

2015 〈進行中的革命—博物館與社會大眾的關係〉。《博物館重要的事》。臺北：五觀。

傅仰止等譯，Floyd J. Fowler, Jr. 著

1999 〈問項設計與評價：回顧與結論〉。《改進調查問題：設計與評估》。台北：弘智文化。

潘中道等譯，Ranjit Kumer 著

2010 《研究方法一步驟化學習指南》第二版，台北：學富文化。

二、外文

Gadamer, H-G.

1960 The Question of Truth as it emerges in the experience of art. *Truth and Method* Vol. 1, Part 1. pp.1-171. (Continuum Publishing Group; Reprint edition, 2004).

Kelly, L.

2009 What is Audience Research. Australian Museum.

<https://australianmuseum.net.au/audience-research-what-is-audience-research>. 2017.02.09.

2010 Engaging museum visitors in difficult topics through socio-cultural learning and narrative. In F. Cameron and L. Kelly (eds.), *Hot topics, public culture, museums*. pp.195-210. UK: Cambridge Scholars Publishing.

Throsby, D

2001 Economic Aspect of Cultural Heritage. *Economics and Culture*. pp.74-92. Cambridge: Cambridge University Press.

Tilden, F.

2007 *Interpreting our heritage* (4th ed.). Chapel Hill: University of North Carolina Press.

UNESCO

2017 Definition of the Cultural Heritage, What is meant by "cultural heritage"?

<http://www.unesco.org/new/en/culture/themes/illicit-trafficking-of-cultural-property/unesco-database-of-national-cultural-heritage-laws/frequently-asked-questions/definition-of-the-cultural-heritage/>. 2017.02.13.



Uzzell, D. L.

- 1998 Interpreting our heritage: a theoretical interpretation. In DL Uzzell and R. Ballantyne (eds.), *Contemporary issues in heritage and environmental interpretation: problems and prospects*. pp.11-25. Publisher: Stationery Office Books.



附件一：活動 DM（正反面共一張，三摺頁）

類博物館

「類博物館」的概念強調具備博物館能量，比博物館更加貼近常民生活，如古蹟、紀念堂、名人故居... 等都可稱為類博物館。

博物館的功能包含了典藏、展示、教育及研究，具公益性質、美學觀念及生活記憶，因此應用博物館的方法，是讓博物館或藝文機構永續經營/推動文化保存的參考選項。

主辦單位-中華民國博物館學會博物館管理委員會
期許以宏觀的視野，建構開放廣闊的討論平台，並透過理論/實務及政策/案例的分享，共同探討博物館的各種可能性。
場址選於大臺北博物館研究發展中心座落，期待展覽中能與各位一同入讀！

管委會FB官網「博物館觀察角鏡」<https://goo.gl/dlxGBi>
連絡電話：02-22722181#2705
單位信箱：acpmmuseum@gmail.com

如何填寫調查問卷？

開啟智慧型手機的行動條碼掃描器
使用Line → 加入好友功能 → 行動條碼 → 刷讀

「類博物館的思考-
從廟宇藝術談文化傳承」
調查問卷傳送門

讀取後開啟連結

可填寫今天導覽過程的
筆記、心得、與建言！

提交後，將會寄送今日您所
紀錄的文字內容到電子信箱，
做為活動回饋！

DM製作：邱于庭 顏川提供：鄭喜斌

類博物館的思考-

廟宇·文化資產保存·博物館

2016.06.05 (日) 14:30-16:30

講者 鄭喜斌 傳統建築裝飾工作觀察者
視劃 邱于庭 中華民國博物館學會管委會助理
主辦單位 中華民國博物館學會 博物館管理委員會





B展區/正殿

3 歷史痕跡. 說故事. 傳統彩繪
4 UNESCO保存獎

C展區/後殿. 前院

5 工藝美學. 石雕. 陳列室
6 藏室苑. 彩繪/封神榜









今日導覽路線圖

D展區/孔廟

7 裝飾藝術戲文



2 前殿匾額對聯. 鄭. 鄭. 陳. 應. 彬
1 緣起. 清代. 大龍峒. 保生大帝

A展區/廟口. 前殿



結語

在體驗過本次用「類博物館」的精神與方式，來參與古蹟的教育推廣，這樣的服務好不好？您覺得還有什麼地方是值得注意呢？針對導覽老師，想給予什麼樣的建議呢？鼓勵使用畫面的體驗問卷傳送門來填寫完成作答◎



From Worship to Visitation: The Promotion of Religious Cultural Heritage Education, Based on Visitor Experience of Quasi-Museum Guide

Ciou, Yu-Ting*

ABSTRACT

The structure and decorative arts of a temple is in itself part of our cultural heritage, and can become a source of benefit and inspiration if seen from a cultural and artistic standpoint. The cultural Quasi-Museum guide is a form of educational course (or activity) involving visitor's identification and understanding of the cultural heritage. This study uses decorative arts of a temple as its entry point, introducing the concept of Quasi-Museum into the pre-existing cultural guide, creating a Quasi-Museum form of artistic guide for the temple's decorative arts, using hard-copy DM to help audience understand and learn their feedbacks and suggestions, allowing researchers to propose a new form of cultural guide based on visitor expectations, revitalizing and reintroducing the aesthetics of traditional arts into our modern lives. Results of the study show that: 1. Under the current trend of cultural tourism, Quasi-Museum starts to generate discussions in the field of museum studies, but this study is the first experiment to consciously introduce religious cultural assets based on the concept of Quasi-Museum, and has shown that decorative arts at a temple can be an excellent entry point. 2. Based on visitors' feedbacks, 78.6% of visitors feel that this tour is different from previous cultural promotional activities; the introduction of temple's decorative arts based on the Quasi-Museum concept achieves a 93% of visitor satisfaction rate, with 88.6% of visitors expressing a desire to have this kind of tour at other temples around Taiwan. 3. Quasi-Museum guide for cultural heritage can continue to attract visitors with different interests. From a budgetary standpoint, the concept is easy to replicate, and can be beneficial to implement the Quasi-Museum guide within the promotion of culture heritage education.

* Graduate student, Graduate School of Art Management & Culture Policy, National Taiwan University of Arts.



Keywords: Guide, Culture Heritage Education, Temple, Quasi-Museum, Visitor Studies

